

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 451, BOULEVARD SAINT-JEAN, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, LE MARDI 6 OCTOBRE 2020, À 19 H 00, APRÈS QU'AVIS DE CONVOCATION FÛT TRANSMIS LE VENDREDI LE 2 OCTOBRE 2020.

PRÉSENTS : Mesdames les conseillères C. Homan, T. Stainforth et K. Thorstad-Cullen, ainsi que messieurs les conseillers P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork et D. Webb formant quorum sous la présidence de monsieur le maire John Belvedere.

Monsieur Robert-F. Weemaes, directeur général, ainsi que Me Caroline Thibault, directrice du service des affaires juridiques et greffière, sont également présents.

*Monsieur le maire Belvedere souhaite la bienvenue à tous les citoyens présents à l'occasion de la présente séance ordinaire du conseil municipal. Cette séance se tient sans la présence du public en raison de l'alerte maximale donnée par le gouvernement du Québec pour limiter la propagation de la COVID-19.*

*Dans le respect des règles des gouvernements, il y a seulement trois personnes dans la salle du conseil. Monsieur le maire est accompagné par le directeur général de la Ville, monsieur Robert-F. Weemaes et par la greffière, Me Caroline Thibault.*

*En vidéoconférence, nous avons tous les membres du conseil qui participe à la séance de leurs résidences.*

*Monsieur le maire fait un rappelle que les questions peuvent être soumises par écrit avec le formulaire qui se trouve sur le site web de la Ville et que les citoyens ont jusqu'à midi le jour de la séance pour le remplir.*

*Monsieur le maire Belvedere fait également des mises à jour concernant l'alerte maximale pour la Grande région de Montréal, le projet résidentiel au 575, boulevard Saint-Jean et la Plaza Pointe-Claire.*

**2020-421** APPROBATION – ORDRE DU JOUR

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Homan, Appuyé par madame la conseillère Thorstad-Cullen, et unanimement D'approuver l'ordre du jour ayant été dressé en ce qui concerne la présente séance, sans modification.

**2020-422** RECONNAISSANCE DE LA VILLE ENVERS LES BÉNÉVOLES

Souligner la reconnaissance de la Ville envers les bénévoles en leur octroyant un chèque cadeau de 50 \$ de l'épicerie Métro et du centre commercial Cadillac Fairview pour le conseil jeunesse à la place d'organiser une soirée de reconnaissance.

**2020-423** APPROBATION – PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 SEPTEMBRE 2020

RÉSOLU : Il est proposé par monsieur le conseiller Bissonnette, Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement D'approuver la version française et la version anglaise du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 septembre 2020.

**2020-424** APPROBATION – RECOMMANDATIONS DU COMITÉ DE CIRCULATION DU 11 AOÛT 2020

RÉSOLU : Il est proposé par monsieur le conseiller Bissonnette, Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement D'approuver les recommandations du comité de circulation du 11 août 2020.

**2020-425** DÉPÔT – PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ CONSULTATIF DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE POINTE-CLAIRE DU 22 JUILLET 2020

La version française et la version anglaise du procès-verbal de la réunion du comité consultatif de la bibliothèque publique de Pointe-Claire du 22 juillet 2020 sont déposées et les membres du conseil en prennent acte.

**2020-426** DÉPÔT – PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ CONSULTATIF DE STEWART HALL DU 9 SEPTEMBRE 2020

---

La version française et la version anglaise du procès-verbal de la réunion du comité consultatif de Stewart Hall du 9 septembre 2020 sont déposées et les membres du conseil en prennent acte.

**2020-427** PÉRIODE DE QUESTIONS

Des questions sont adressées aux membres du conseil par les personnes ci-après indiquées concernant les sujets suivants :

Madame Lianne Rhéaume :

- La disparition des boisés situés derrière l'école Jubilee et près du boulevard Hymus, entre l'avenue Winthrop et l'avenue Delmar ;
- Les jardins communautaires ;
- Qu'est-ce que la Ville envisage de faire afin de préserver la forêt située près du parc Augusta et de l'école Jubilee?

Monsieur David D'ariento :

- Le boisé situé entre l'école Horizon et le parc Augusta, près de l'avenue Delmar.

Madame Noya Golan :

- Le boisé situé, entre l'école Horizon et le parc Augusta, près de l'avenue Delmar.

Madame Karen Guinai :

- Le projet Brivia de 225 unités (575, boulevard Saint-Jean).

Madame Line Conway :

- Elle s'oppose au projet Brivia de 225 unités (575, boulevard Saint-Jean).

Monsieur Michael Holly Jr. :

- Stationnement adjacent au Pionnier (Le Charlebois).

Madame Lois Butler :

- Stationnement adjacent au Pionnier (Le Charlebois) ;
- Développement des condominiums Kubik.

Madame Linda De Witt :

- Stationnement adjacent au Pionnier (Le Charlebois).

Monsieur Guy Béliveau :

- Le projet de la piste cyclable, entre le boulevard Saint-Jean et l'avenue Paprikan et sur l'avenue Alston ;
- Les accès pour les cyclistes de la piste cyclable sur l'avenue Donegani près de la station de train du parc Cedar, sont dangereux comparativement aux accès près de la station de train Pointe-Claire où que les accès sont bien adaptés.

Monsieur Andrew Wilkins :

- Quel processus la Ville suit-elle pour développer un plan d'action pour le développement durable pour les années 2021 à 2030?
- Quelle est la vision de la Ville concernant la transition graduelle des camions des Travaux publics vers des camions à technologie de moteur et de carburant à faible émission de carbone?

Madame Vanessa Papp :

- Le déneigement des rues.

Madame Susan Weaver :

- Les sujets inscrits aux items 20.07 et 30.14.

**2020-428**

ADOPTION – RÈGLEMENT SUR LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

Il est proposé par madame la conseillère Stainforth,  
Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement  
D'adopter un règlement sur la bibliothèque publique.

RÉSOLU :

**2020-429**

ADOPTION – PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE PC-2775 DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES AUX PROJETS RÉSIDEN- TIELS AUTORISÉS PAR LE RÈGLEMENT DES USAGES CONDITIONNELS, EN CONFORMITÉ AUX OBJECTIFS DU PROGRAMME PARTICULIER D'URBANISME DU CENTRE-VILLE DE POINTE-CLAIRE

Il est proposé par madame la conseillère Stainforth,  
Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement  
D'adopter un projet de règlement modifiant le Règlement de zonage PC-2775 de la Ville de Pointe-Claire pour établir des dispositions particulières aux projets résidentiels autorisés par le Règlement des usages conditionnels, en conformité aux objectifs du Programme particulier d'urbanisme du Centre-Ville de Pointe-Claire.

RÉSOLU :

**2020-430**

ADOPTION – RÈGLEMENT DIVISANT LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE EN DISTRICTS ÉLECTORAUX

Il est proposé par madame la conseillère Stainforth,  
Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement  
D'adopter un règlement divisant le territoire de la Ville de Pointe-Claire en districts électoraux.

RÉSOLU :

**2020-431**

ADOPTION – RÈGLEMENT SUR L'UTILISATION DES PARCS CANINS OU AIRE D'EXERCICES POUR CHIENS DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE

Il est proposé par madame la conseillère Stainforth,  
Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement  
D'adopter un règlement sur l'utilisation des parcs canins ou aire d'exercices pour chiens de la Ville de Pointe-Claire.

RÉSOLU :

**2020-432**

AVIS DE MOTION ET DÉPÔT – PROJET DE RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LES TARIFS EXIGIBLES POUR LE FINANCEMENT DE BIENS, SERVICES ET ACTIVITÉS OFFERTS PAR LA VILLE DE POINTE-CLAIRE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2021

Monsieur le conseiller Bissonnette dépose un projet de règlement décrétant les tarifs exigibles pour le financement de biens, services et activités offerts par la Ville de Pointe-Claire pour l'exercice financier 2021 ;

Monsieur le conseiller Bissonnette donne également avis que ce règlement sera présenté pour adoption lors d'une séance ultérieure du conseil.

**2020-433**

APPROBATION – PIIA

ATTENDU QUE le Règlement PC-2787 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, auquel sont assujetties les propriétés qui suivent, exige que préalablement à l'émission d'un certificat d'autorisation et/ou d'un permis de lotissement et/ou d'un permis de construction, les plans soient soumis pour approbation par le conseil ;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme a recommandé l'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale mentionnés ci-dessous, à sa réunion du 31 août 2020 ;

Il est proposé par monsieur le conseiller Bissonnette,  
Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement

**RÉSOLU :** D'approuver les plans et documents associés aux projets suivants :

Adresse	Projet d'aménagement
2, avenue Saint-Joachim	Construction d'un 2e étage au-dessus du garage et rénovations extérieures
10, avenue Claremont	Démolition et nouvelle construction d'une nouvelle maison unifamiliale
91, avenue Charles	Construction d'une véranda sur les façades avant et latérale de la maison et rénovations extérieures

et ce, conditionnellement au respect de la réglementation municipale en vigueur et des conditions énumérées aux plans approuvés; ceux-ci étant conformes aux critères et aux objectifs visés par le Règlement PC-2787 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale,

D'indiquer que les requérants devront produire, avant la délivrance d'un permis, une garantie financière au montant indiqué aux plans approuvés, afin d'assurer la réalisation des travaux conformément aux plans approuvés et dans les délais prescrits.

**2020-434** DÉPÔT – LA LISTE DES AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES POUR LA PÉRIODE DU 7 AOÛT 2020 AU 23 SEPTEMBRE 2020 ET LE REGISTRE DES CHÈQUES POUR LA PÉRIODE DU 7 AOÛT 2020 AU 24 SEPTEMBRE 2020

La liste des amendements budgétaires pour la période du 7 août 2020 au 23 septembre 2020 et le registre des chèques pour la période du 7 août 2020 au 24 septembre 2020 sont déposés et les membres du conseil en prennent acte.

**2020-435** AUTORISATION – EXCEPTION À LA POLITIQUE DES BANCS COMMÉMORATIFS POUR LA CANDIDATURE DE MONSIEUR DAVID DOW (PROPRIÉTAIRE DE LA CABANE D'OISEAUX) QUI A CONTRIBUÉ À LA VIE CITOYENNE DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE

Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement  
**RÉSOLU :** D'autoriser une exception à la politique des bancs commémoratifs pour la candidature de monsieur David Dow (propriétaire de la Cabane d'Oiseaux) qui a contribué à la vie citoyenne de la Ville de Pointe-Claire.

**2020-436** NOMINATION – MEMBRES DU COMITÉ DE DÉMOLITION À PARTIR DU 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 2020 JUSQU'AU 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2021

Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement  
**RÉSOLU :** DE nommer les personnes suivantes à titre de membre du comité de démolition à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2020 jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2021 :

- Monsieur Paul Bissonnette ;
- Monsieur Brent Cowan ;
- Madame Cynthia Homan (en remplacement de monsieur Eric Stork).

DE nommer également les personnes suivantes à titre de membre substitut :

- Madame Tara Stainforth ;
- Monsieur David Webb.

**2020-437** AUTORISATION – MONSIEUR JACQUES OUELLET, SUPERVISEUR ADJOINT-ATELIER MÉCANIQUE–TRAVAUX PUBLICS ET MONSIEUR KEVIN JAMES STAVROU, AGENT TECHNIQUE EN INGÉNIERIE MUNICIPALE–TRAVAUX PUBLICS, À SIGNER DES DOCUMENTS ET SOUMETTRE DES DEMANDES POUR ET AU NOM DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE AUPRÈS DE LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement  
**RÉSOLU :** D'autoriser monsieur Jacques Ouellet, superviseur adjoint-atelier mécanique–Travaux publics et monsieur Kevin James Stavrou, agent technique en ingénierie

municipale–Travaux publics, à signer des documents et soumettre des demandes pour et au nom de la Ville de Pointe-Claire auprès de la Société d'assurance automobile du Québec.

**2020-438** REPORT – INSTALLATION DU SENS UNIQUE SUR L'AVENUE SAINTE-ANNE ET L'AVENUE SAINT-JOACHIM

RÉSOLU : Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan, Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement DE reporter l'installation du sens unique sur l'avenue Sainte-Anne et l'avenue Saint-Joachim.

**2020-439** APPROBATION – RÈGLEMENT HORS-COUR DANS LE DOSSIER VILLE DE POINTE-CLAIRE C. LES INSTALLATIONS GMR INC. ET AL.

RÉSOLU : Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan, Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement D'approuver les termes et conditions d'un règlement hors cour dans la cause opposant la Ville de Pointe-Claire à Les Installations GMR inc. et al., (n° tribunal : 200-17-027572-189) ;

D'autoriser Me Caroline Thibault, directrice des affaires juridiques et greffière, à signer tout document donnant plein effet à la présente.

**2020-440** APPROBATION – MODIFICATION DU NOM ET DE L'USAGE D'UNE RÉSERVE EXISTANTE, LE TOUT POUR LA CONSTRUCTION DU POSTE DE QUARTIER 5 (PDQ5)

RÉSOLU : Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan, Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement D'approuver la modification du nom et de l'usage d'une réserve existante, le tout pour la construction du poste de quartier 5 (PDQ5).

**2020-441** OCTROI D'UN CONTRAT – L'INSTALLATION ET LA CONFIGURATION DE L'OPTION DE RECONNAISSANCE DE PLAQUES D'IMMATRICULATION

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Stainforth, Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement D'octroyer un contrat pour l'installation et la configuration de l'option de reconnaissance de plaques d'immatriculation, à GENETEC, pour un montant total de 109 110,82 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 03-920-20-002, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15155 émis le 27 août 2020.

**2020-442** OCTROI D'UN CONTRAT – LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON D'UNE SURFACEUSE À GLACE ÉLECTRIQUE NEUVE

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Stainforth, Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement D'octroyer un contrat pour la fourniture et la livraison d'une surfaceuse à glace électrique neuve, à ROBERT BOILEAU INC., qui a fourni la plus basse soumission conforme, pour un montant total de 152 441,40 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres TP200043 ;

D'imputer cette dépense aux postes budgétaires 22-420-02-913 et 02-873-30-549, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15152 émis le 24 septembre 2020.

**2020-443** APPROBATION – MODIFICATIONS AU CONTRAT – REMPLACEMENT DES LAMPADAIRES SUR LA VOIE DE SERVICE SUD, ENTRE LES BOULEVARDS SAINT-JEAN ET DES SOURCES

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Stainforth, Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement D'approuver des modifications au contrat intervenu avec PIERRE BROSSAD (1981) LTÉE, pour le remplacement des lampadaires sur la voie de service sud, entre les boulevards Saint-Jean et des Sources, pour un montant total de 7 295,50 \$, taxes incluses et pour un montant total de 15 083,94 \$, taxes incluses ;

D'autoriser en conséquence la majoration de ce contrat, le faisant passer à un montant total de 1 215 600,92 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 22-419-02-900, tel qu'il appert des certificats du trésorier n° 20-15167 et n° 20-15221 émis le 31 août 2020 et le 21 septembre 2020.

**2020-444**

**APPROBATION – MODIFICATION AU CONTRAT – LA FABRICATION ET L'INSTALLATION DU NOUVEAU MOBILIER DE LA BIBLIOTHÈQUE CENTRALE**

**RÉSOLU :**

Il est proposé par madame la conseillère Stainforth,  
Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement  
D'approuver une modification au contrat intervenu avec L'ARCHVÊQUE ET RIVEST LTÉE, pour la fabrication et l'installation du nouveau mobilier de la bibliothèque centrale, pour un montant total de 504,72 \$, taxes incluses ;

D'autoriser en conséquence la majoration de ce contrat, le faisant passer à un montant total de 58 814,29 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 33-020-19-004, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15176 émis le 31 août 2020.

**2020-445**

**APPROBATION – MODIFICATION AU CONTRAT – RECONSTRUCTION DU CHALET DU PARC GRANDE-ANSE**

**RÉSOLU :**

Il est proposé par madame la conseillère Stainforth,  
Appuyé par monsieur le conseiller Webb, et unanimement  
D'approuver une modification au contrat intervenu avec GROUPE PICHE CONSTRUCTION INC., pour la reconstruction du chalet du parc Grande-Anse, pour un montant total de 110 342,06 \$, taxes incluses ;

D'autoriser en conséquence la majoration de ce contrat, le faisant passer à un montant total de 4 260 881,88 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 22-420-02-915, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15215 émis le 23 septembre 2020.

**2020-446**

**APPROBATION – MODIFICATION AU CONTRAT – RÉPARATION DE TROTTOIRS À DIVERS ENDROITS DE LA VILLE**

**RÉSOLU :**

Il est proposé par madame la conseillère Thorstad-Cullen,  
Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement  
D'approuver une modification au contrat intervenu avec UNIROC CONSTRUCTION INC., pour la réparation de trottoirs à divers endroits de la Ville, pour un montant total de 8 329,94 \$, taxes incluses ;

D'autoriser en conséquence la majoration de ce contrat, le faisant passer à un montant total de 599 649,71 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 22-420-22-910, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15227 émis le 21 septembre 2020.

**2020-447**

**APPROBATION – MODIFICATIONS AU CONTRAT – RECONSTRUCTION DE L'AVENUE DIEPPE, ENTRE L'AVENUE KARIN ET L'AVENUE MAYWOOD**

**RÉSOLU :**

Il est proposé par madame la conseillère Thorstad-Cullen,  
Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement  
D'approuver des modifications au contrat intervenu avec BERNARD SAUVÉ EXCAVATION INC., pour la reconstruction de l'avenue Dieppe, entre l'avenue Karin et l'avenue Maywood, pour un montant total de 24 903,67 \$, taxes incluses et pour un montant total de 2 668,50 \$, taxes incluses ;

D'autoriser en conséquence la majoration de ce contrat, le faisant passer à un montant total de 1 434 134,82 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 22-420-03-910, tel qu'il appert des certificats du trésorier n° 20-15218 et n° 20-15160 émis le 26 août 2020 et le 16 septembre 2020.

**2020-448** APPROBATION – MODIFICATIONS AU CONTRAT – REMPLACEMENT DES SERVICES DE L'AVENUE PENDENNIS

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Thorstad-Cullen, Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement D'approuver des modifications au contrat intervenu avec ALI EXCAVATION INC., pour le remplacement des services de l'avenue Pendennis, pour un montant total de 3 578,30 \$, taxes incluses ;

D'autoriser en conséquence la majoration de ce contrat, le faisant passer à un montant total de 252 765,04 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 22-620-00-001, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15148 émis le 25 août 2020.

**2020-449** CONTRAT – OPTION DE RENOUVELLEMENT – TRAVAUX RÉPÉTITIFS ET IMPRÉVISIBLES DE PLOMBERIE ET DE TUYAUTERIE

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Thorstad-Cullen, Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement DE se prévaloir de l'option de renouvellement prévue au contrat intervenu avec MÉCANICATION INC., pour l'année 2021, pour un montant total de 175 000 \$, taxes incluses dont 92 000\$ a été déjà dépensé pour des travaux d'urgences en raison de la COVID-19, pour des travaux répétitifs et imprévisibles de plomberie et de tuyauterie ;

D'imputer cette dépense aux postes budgétaires 03-920-16-141, 22-417-12-851 et 02-877-41-538, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-14933 émis le 24 septembre 2020.

**2020-450** CONTRAT – OPTION – LE DÉBLAIEMENT ET L'ENLÈVEMENT DE LA NEIGE DANS LE SECTEUR DU QUARTIER GREENWICH, POUR LA SAISON HIVERNALE 2020-2021

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Thorstad-Cullen, Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement DE se prévaloir de l'option prévue au contrat intervenu avec ROXBORO EXCAVATION INC., pour le déblaiement et l'enlèvement de la neige dans le secteur du Quartier Greenwich, pour la saison hivernale 2020-2021, pour un montant total de 45 818,70 \$, taxes incluses ;

D'imputer cette dépense au poste budgétaire 02-330-00-477, tel qu'il appert du certificat du trésorier n° 20-15229 émis le 24 septembre 2020.

**2020-451** REJET DES SOUMISSIONS – TRAVAUX DE RÉPARATION DE LA MAÇONNERIE (PHASE 2) AU CENTRE NOËL-LEGAULT

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé, pour les travaux de réparation de la maçonnerie (phase 2) au centre Noël-Legault ;

ATTENDU QUE les prix reçus excèdent largement le montant estimé pour la réalisation de ces travaux ;

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Homan, Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement DE rejeter les soumissions reçues dans le cadre de l'appel d'offres lancé pour des travaux de réparation de la maçonnerie (phase 2) au Centre Noël-Legault ;

D'autoriser le lancement, au moment jugé opportun, d'un nouvel appel d'offres.

**2020-452** REJET DES SOUMISSIONS – RÉPARATION DE LA TOITURE DU CLUB DE CANOË

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été lancé, pour la réparation de la toiture du club de canoë ;

ATTENDU QUE les prix reçus excèdent largement le montant estimé pour la réalisation de ces réparations ;

Il est proposé par madame la conseillère Homan,

- RÉSOLU :** Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement  
DE rejeter les soumissions reçues dans le cadre de l'appel d'offres lancé pour la réparation de la toiture du Club de canoë ;
- D'autoriser le lancement, au moment jugé opportun, d'un nouvel appel d'offres.
- 2020-453** APPROBATION – CRITÈRES D'ÉVALUATION – POUR LA FOURNITURE DE SERVICES DE CONSULTANT SENIOR BILINGUE POUR L'ANNÉE 2021 PLUS LES ANNÉES 2022 ET 2023 EN OPTION
- RÉSOLU :** Il est proposé par madame la conseillère Homan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Stork, et unanimement  
D'approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour la fourniture de services de consultant senior bilingue pour l'année 2021 plus les années 2022 et 2023 en option, tels que lesdits critères apparaissent à la section « Description » du dossier décisionnel 20-150-15206 ;
- D'utiliser le système d'évaluation et de pondération des offres prévu à l'article 573.1.0.1 de la *Loi sur les cités et villes du Québec* (système dit "appels d'offres - qualité à une enveloppe, incluant le prix").
- 2020-454** APPROBATION – CRITÈRES D'ÉVALUATION – LA FOURNITURE DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'ÉLABORATION D'UN PLAN DIRECTEUR DES PARCS ET ESPACES VERTS DE LA VILLE DE POINTE-CLAIRE
- RÉSOLU :** Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement  
D'approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour la fourniture de services professionnels pour l'élaboration d'un plan directeur des parcs et espaces verts de la Ville de Pointe-Claire, tels que lesdits critères apparaissent à la section « Description » du dossier décisionnel 20-771-15246 ;
- D'utiliser le système d'évaluation et de pondération des offres prévu aux articles 573.1.0.1 et 573.1.0.1.2 de la *Loi sur les cités et villes du Québec* (système dit "appels d'offres - qualité à une enveloppe, incluant le prix").
- 2020-455** APPROBATION – CRITÈRES D'ÉVALUATION – PRESTATION D'UN CONSORTIUM D'INGÉNIEURS AFIN DE PRÉPARER LES PLANS ET DEVIS DE CONSTRUCTION POUR PERMETTRE LE REMPLACEMENT DU RÉSEAU DE CHAUFFAGE ET DU RÉSEAU DE DRAINAGE SANITAIRE À LA CASERNE DES POMPIERS
- RÉSOLU :** Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement  
D'approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour la prestation d'un consortium d'ingénieurs afin de préparer les plans et devis de construction pour permettre le remplacement du réseau de chauffage et du réseau de drainage sanitaire à la caserne des pompiers, tels que lesdits critères apparaissent à la section « Description » du dossier décisionnel 20-315-15220 ;
- D'utiliser le système d'évaluation et de pondération des offres prévu à l'article 573.1.0.1 de la *Loi sur les cités et villes du Québec* (système dit "appels d'offres - qualité à une enveloppe, incluant le prix").
- 2020-456** APPROBATION – CRITÈRES D'ÉVALUATION – LA FOURNITURE DE SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE STRUCTURALE
- RÉSOLU :** Il est proposé par monsieur le conseiller Cowan,  
Appuyé par monsieur le conseiller Cousineau, et unanimement  
D'approuver les critères d'évaluation devant être employés dans le cadre d'un appel d'offres devant être lancé pour la fourniture de services professionnels en ingénierie structurale, tels que lesdits critères apparaissent à la section « Description » du dossier décisionnel 20-320-15199 ;
- D'utiliser le système d'évaluation et de pondération des offres prévu aux articles 573.1.0.1 et 573.1.0.1.2 de la *Loi sur les cités et villes du Québec* (système dit "appels d'offres - qualité à une enveloppe, incluant le prix").



**2020-457** DÉPÔT – LISTE DES CHANGEMENTS AU PERSONNEL PAR DÉCISIONS DÉLÉGUÉES POUR LE MOIS D'OCTOBRE 2020

La liste des changements au personnel par décisions déléguées pour le mois d'octobre 2020, telle que préparée par M. Vincent Proulx, Directeur – ressources humaines est déposée et les membres du conseil en prennent acte.

**2020-458** APPROBATION – LISTE DES CHANGEMENTS AU PERSONNEL PAR DÉCISIONS NON DÉLÉGUÉES AU 6 OCTOBRE 2020

RÉSOLU : Il est proposé par monsieur le conseiller Webb,  
Appuyé par madame la conseillère Stainforth, et unanimement  
D'approuver la liste des changements au personnel par décisions non déléguées au 6 octobre, telle que signée par M. Robert-F. Weemaes, directeur général.

**2020-459** LEVÉE DE LA SÉANCE

RÉSOLU : Il est proposé par madame la conseillère Thorstad-Cullen,  
Appuyé par madame la conseillère Homan, et unanimement  
DE lever la séance à 19 h 59.

\_\_\_\_\_  
John Belvedere, Maire

\_\_\_\_\_  
Me Caroline Thibault, Greffière